31981R2429

L 242/5 *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 25.8.1981.

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 2429/81

(1981. gada 21. augusts),

ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2191/81 un Regulu (EEK) Nr. 2192/81 par atbalsta piešķiršanu sviesta iegādei

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1968. gada 27. jūnija Regulu (EEK) Nr. 804/68 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Grieķijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

tā kā Komisijas Regulu (EEK) Nr. 2191/81 ([2]) un (EEK) Nr. 2192/81 ([3]) publicēto tekstu pārbaude parāda, ka tie nav vienozīmīgi identiski tekstiem, par kuriem balsojusi Pārvaldības komiteja, un tādējādi ir labojamas attiecīgās kļūdas;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Piena un piena produktu pārvaldības komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulu (EEK) Nr. 2191/81 groza šādi:

1. Ar šo 7. pantu aizstāj ar šādu:

"*7. pants*

Ar šo Regulas (EEK) Nr. 1717/72 piemērošana tiek atlikta, izņemot attiecībā uz sviestu, ko pārdod pēc Regulas (EEK) Nr. 1717/72 4. pantā minēto sertifikātu iesniegšanas, kas izsniegti pirms šīs regulas stāšanās spēkā."

2. Tekstā franču valodā, 3. panta 7. punkta a) apakšpunktā vārdkopu "*au moyen de ce bon;*" aizstāj ar vārdkopu "*au moyen de ce bon, ou*".

2. pants

Ar šo Regulu (EEK) Nr. 2192/81 groza šādi:

1. Tekstā angļu valodā

   a) 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā vārdkopu "*purchased in the manufacturing Member State*" aizstāj ar vārdkopu "*purchased in the Member State*";

   b) 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta pirmajā ievilkumā vārdkopu "*the packaging of which is marked accordingly, or*" aizstāj ar vārdkopu "*the packaging is marked accordingly, pursuant to the rules in the Member State where the beneficiary unit makes the purchase, or*".

2. Tekstā franču valodā 3. panta 5. punkta a) apakšpunktā vārdkopu "*au moyen de ce bon;*" aizstāj ar vārdkopu "*au moyen de ce bon, ou*".

3. Tekstā itāļu valodā 3. panta 5. punkta a) apakšpunkta beigās vārdu "*nonché*" aizstāj ar vārdu "*o*".

4. Tekstā holandiešu valodā 3. panta 5. punkta a) apakšpunkta beigās vārdkopu "*van deze bon blijken;*" aizstāj ar vārdkopu "*van deze bon blijken, of*".

3. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1981. gada 4. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1981. gada 21. augustā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Poul DALSAGER

([1]) OV L 148, 28.6.1968., 13. lpp.
([2]) OV L 213, 1.8.1981., 20. lpp.
([3]) OV L 213, 1.8.1981., 24. lpp.